



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/11/1
21 April 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Одиннадцатая сессия

Пункт 1 повестки дня

**Аннотации к повестке дня одиннадцатой сессии
Совета по правам человека***

Записка Генерального секретаря

* Представляется с опозданием.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
1. Организационные и процедурные вопросы	1 - 15	4
2. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря	16 - 20	6
3. Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие	21 - 33	8
А. Экономические, социальные и культурные права	21 - 24	8
В. Гражданские и политические права	25 - 27	9
С. Права народов и конкретных групп и лиц	28 - 29	9
D. Право на развитие	30	10
Е. Взаимосвязь между правами человека и тематическими вопросами прав человека	31 - 33	10
4. Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета	34	11
5. Правозащитные органы и механизмы	35 - 36	11
6. Универсальный периодический обзор	37 - 40	12
7. Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях	41 - 43	13
8. Последующие меры и осуществление Венской декларации и Программы действий	44 - 45	13

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
9. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости: последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий	46 - 47	14
10. Техническая помощь и создание потенциала	48 - 49	15

Пункт 1 повестки дня. Организационные и процедурные вопросы

Дата и место проведения сессии

1. 19 июня 2008 года на организационном совещании Совет принял решение о том, что его одиннадцатая сессия будет проведена со 2 по 18 июня 2009 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.
2. В соответствии с правилом 8 b) правил процедуры Совета, которое содержится в части VII приложения к резолюции 5/1 от 18 июня 2007 года, организационное совещание для одиннадцатой сессии назначено на 18 мая 2009 года.
3. После одиннадцатой сессии состоится организационное совещание для четвертого цикла Совета в соответствии с правилом 8 а) правил процедуры Совета.

Повестка дня сессии

4. Повестка дня Совета по правам человека содержится в части V приложения к резолюции 5/1 Совета. Совету будут представлены настоящие аннотации для одиннадцатой сессии по пунктам, включенным в повестку дня.

Состав Совета по правам человека

5. Состав Совета на его одиннадцатой сессии является следующим¹: Азербайджан (2009); Ангола (2010); Аргентина (2011); Бангладеш (2009); Бахрейн (2011); Боливия (2010); Босния и Герцеговина (2010); Бразилия (2011); Буркина-Фасо (2011); Габон (2011); Гана (2011); Германия (2009); Джибути (2009); Египет (2010); Замбия (2011); Индия (2010); Индонезия (2010); Иордания (2009); Италия (2010); Камерун (2009); Канада (2009); Катар (2010); Китай (2009); Куба (2009); Маврикий (2009), Мадагаскар (2010); Малайзия (2009); Мексика (2009); Нигерия (2009); Нидерланды (2010); Никарагуа (2010); Пакистан (2011); Республика Корея (2011); Российская Федерация (2009); Саудовская Аравия (2009); Сенегал (2009); Словакия (2011); Словения (2010); Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2011); Украина (2011); Уругвай (2009); Филиппины (2010); Франция (2011); Чили (2011); Швейцария (2009); Южная Африка (2010); Япония (2011).

¹ Срок членских полномочий каждого государства истекает в год, указанный в круглых скобках.

6. В связи с выборами, которые состоятся 12 мая 2009 года, в соответствии с пунктом 7 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи, состав Совета подлежит изменению 19 июня 2009 года.

Бюро Совета по правам человека

7. Состав Бюро Совета на его третий год до 19 июня 2009 года является следующим: Председатель Совета - Мартин Ихоегиан Ухомойби (Нигерия); заместители Председателя - Ерлинда Ф. Басилио (Филиппины), Альберто Х. Думонт (Аргентина) и Мариус Гриниус (Канада); заместитель Председателя и Докладчик - Эльчин Амирбаев (Азербайджан).

8. На организационной сессии для четвертого года Совета, которая состоится 19 июня 2009 года, в соответствии с правилом 9 а) правил процедуры Совета будут избраны Председатель и заместители Председателя.

Ежегодная программа работы

9. В соответствии с правилом 8 а) правил процедуры Совета по правам человека, содержащимся в разделе VII приложения к резолюции 5/1 Совета, ежегодная программа работы на третий год Совета была рассмотрена на организационной сессии 19 июня 2008 года.

10. Ежегодная программа работы на четвертый год Совета будет принята в ходе организационной сессии на четвертый год Совета.

Обзор, рационализация и совершенствование мандатов

11. Процесс обзора, рационализации и совершенствования мандатов осуществляется так, как это описано в резолюции 5/1 Совета.

Отбор и назначение мандатариев

12. В соответствии с пунктом 47 приложения к резолюции 5/1 Совета и требованиями, содержащимися в решении 6/102 Совета, консультативная группа в составе Алехандро Артусио (Уругвай), Петко Драганова (Болгария), Хавьера Гарригуеса Флореса (Испания), Дайана Джаятиллека (Шри-Ланка) и Бабакара Карлоса Мбае (Сенегал) предложит Председателю Совета список кандидатов для мандатов, а именно одного представителя от Группы западноевропейских и других государств для Рабочей группы по вопросу о лицах

африканского происхождения, одного представителя от Группы западноевропейских и других государств для Рабочей группы по произвольным задержаниям, одного представителя от Группы азиатских государств для Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов и Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, для которых новые мандатарии должны быть назначены в ходе одиннадцатой сессии.

13. В соответствии с процедурой, предусмотренной в пунктах 52 и 53 приложения к резолюции 5/1 Совета, назначение мандатариев специальных процедур будет завершено по их последующему одобрению Советом. Соответствующие мандатарии будут назначены до конца одиннадцатой сессии.

Доклад о работе сессии и ежегодный доклад

14. В конце сессии Совету будет представлен для утверждения проект доклада, подготовленный Докладчиком. Он будет включать резолюции и решения, принятые Советом, и согласованные заявления Председателя, а также техническое резюме работы, проделанной в ходе одиннадцатой сессии.

15. Совету будет также представлен для утверждения ежегодный доклад Совета в соответствии с правилом 15 правил процедуры Совета, которое содержится в части VII приложения к резолюции 5/1.

Пункт 2 повестки дня. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря²

Доклад Генерального секретаря о региональных механизмах поощрения и защиты прав человека

16. В соответствии с резолюцией 6/20 от 28 сентября 2007 года Совету будет представлен доклад Генерального секретаря о региональных механизмах поощрения и защиты прав человека. Этот доклад содержит резюме обсуждений, состоявшихся в ходе

² Все доклады Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря перечислены в пункте 2 повестки дня, который остается открытым пунктом повестки дня в течение всей сессии.

рабочего совещания, созванного в 2008 году Управлением Верховного комиссара по правам человека (A/HRC/11/3). См. также пункт 44.

Доклад УВКПЧ о результатах консультаций экспертов по вопросу о защите прав человека гражданских лиц во время вооруженных конфликтов

17. В своей резолюции 9/9 от 24 сентября 2008 года Совет предложил Управлению Верховного комиссара по правам человека созвать консультации экспертов по вопросу о защите прав человека гражданских лиц во время вооруженных конфликтов и просил Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Совету на его одиннадцатой сессии доклад об итогах этих консультаций в форме резюме обсуждений по вышеупомянутому вопросу (A/HRC/11/31).

Доклад Верховного комиссара о проекте руководящих принципов по вопросу о крайней нищете и правах человека: права малоимущих

18. В своей резолюции 7/27 от 28 марта 2008 года Совет предложил Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека провести дальнейшие консультации с соответствующими заинтересованными сторонами (государствами, соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями, договорными органами Организации Объединенных Наций, независимым экспертом по вопросу о правах человека и крайней нищете, национальными правозащитными учреждениями, неправительственными организациями, особенно теми организациями, в рамках которых выражают свои мнения люди, живущие в условиях крайней нищеты, и другими соответствующими заинтересованными сторонами) и предоставить им возможность представить свои соображения по докладу Верховного комиссара, включая организацию трехдневного семинара по проекту руководящих принципов, до марта 2009 года.

19. Совету будет представлен доклад семинара (A/HRC/11/32).

Доклад Управления Верховного комиссара по правам человека об интеграции прав человека женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций

20. В своей резолюции 6/30 от 14 декабря 2007 года Совет просил Управление Верховного комиссара по правам человека представить доклад о препятствиях и трудностях в деле осуществления этой резолюции Совета по правам человека и сделать конкретные рекомендации в отношении деятельности по преодолению таких препятствий и трудностей. Этот доклад представлен Совету (A/HRC/11/39). См. также пункт 45.

Пункт 3 повестки дня. Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

А. Экономические, социальные и культурные права

Доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях

21. В соответствии с резолюцией 8/7 от 18 июня 2008 года Совет постановил, что Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях будет ежегодно представлять доклад Совету и Генеральной Ассамблее. Совету будет представлен доклад Специального представителя Джона Ругги (A/HRC/11/13 и Add.1).

Права человека и крайняя нищета

22. В своей резолюции 8/11 от 18 июня 2008 года Совет просил независимого эксперта по вопросу о правах человека и крайней нищете представить ежегодный доклад. Совету будет представлен доклад независимого эксперта Марии Магдалены Сепульведы (A/HRC/11/9 и Add.1).

Право на образование

23. В соответствии со своей резолюцией 8/4 от 18 июня 2008 года Совет постановил, что Специальный докладчик по вопросу о праве на образование будет ежегодно представлять доклад Совету. Совету будет представлен доклад Специального докладчика Вернора Муньоса Виллалобоса (A/HRC/11/8 и Add.1-3).

Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

24. В соответствии со своей резолюцией 6/29 от 14 декабря 2007 года Совет просил Специального докладчика представлять Совету ежегодный доклад о своей деятельности, заключениях, выводах и рекомендациях. Совету будет представлен доклад Специального докладчика Пола Ханта (A/HRC/11/12 и Add.1-3).

В. Гражданские и политические права

Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни

25. В соответствии со своей резолюцией 8/3 от 18 июня 2008 года Совет просил Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях представлять на ежегодной основе свои выводы. Совету будет представлен доклад Специального докладчика Филипа Алстона (A/HRC/11/2 и Add.1-8).

Независимость судей и адвокатов

26. В соответствии со своей резолюцией 8/6 от 18 июня 2008 года Совет просил Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов представлять в соответствии с его программой работы регулярные доклады Совету. Совету будет представлен доклад Специального докладчика Леандро Деспуй (A/HRC/11/41 и Add.1-3).

Поощрение и защита права на свободу мнений и их свободное выражение

27. В своей резолюции 7/36 от 28 марта 2008 года Совет просил Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение ежегодно представлять Совету доклад о деятельности по выполнению соответствующего мандата. Совету будет представлен доклад Специального докладчика Франка Ля Рю (A/HRC/11/4 и Add.1-3).

С. Права народов и конкретных групп и лиц

Права человека мигрантов

28. В соответствии со своей резолюцией 8/10 от 18 июня 2008 года Совет постановил, что Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов будет регулярно представлять доклады Совету в соответствии с его годовой программой работы. Совету будет представлен доклад Специального докладчика Хорхе Бустаманте (A/HRC/11/7 и Add.1-3).

Искоренение насилия в отношении женщин, его причин и последствий

29. В своей резолюции 7/24 от 28 марта 2008 года Совет просил Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях представить доклад Совету в соответствии с его годовой программой работы. Совету будет представлен доклад Специального докладчика Якина Эртюрка (A/HRC/11/6 и Add.1-6).

D. Право на развитие

Записка секретариата по вопросу о праве на развитие

30. В соответствии с резолюцией 63/178 Генеральной Ассамблеи, в которой к Генеральному секретарю была обращена просьба представить Совету по правам человека промежуточный доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая усилия, прилагаемые на национальном, региональном и международном уровнях по поощрению и реализации права на развитие, Совету будет представлена записка секретариата по вопросу о праве на развитие (A/HRC/11/33).

E. Взаимосвязь между правами человека и тематическими вопросами прав человека

Право народов на мир

31. В резолюции 8/9 от 18 июня 2008 года Совет предложил Управлению Верховного комиссара по правам человека провести трехдневное рабочее совещание по вопросу о праве народов на мир и решил продолжить рассмотрение этого вопроса на своей одиннадцатой сессии. Совету будет представлен доклад о результатах работы этого совещания (A/HRC/11/38).

Последствия внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав

32. В своей резолюции 7/4 от 27 марта 2008 года Совет просил независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, представить Совету аналитический доклад об осуществлении этой резолюции в 2009 году в

соответствии с его ежегодной программой работы. Совету будет представлен доклад независимого эксперта Цефаса Луminy (A/HRC/11/10 и Add.1).

Группа по вопросу о правах человека и изменению климата

33. В своей резолюции 10/4 от 25 марта 2009 года Совет постановил провести в Группе обсуждение взаимозависимости изменения климата и прав человека на своей одиннадцатой сессии, с тем чтобы внести свой вклад в реализацию целей, предусмотренных Балийским планом действий, и пригласить для участия в этом все соответствующие стороны. Заседание Группы намечено на время проведения одиннадцатой сессии Совета.

Пункт 4 повестки дня. Ситуации в области прав человека, требующие внимания Комитета

Специальный докладчик по вопросу о ситуации с правами человека в Судане

34. В своей резолюции 9/17 от 24 сентября 2008 года Совет просил Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане представить ежегодный доклад на одиннадцатой сессии. Совет также просил Специального докладчика продолжать обеспечивать принятие эффективных последующих мер и способствовать выполнению оставшихся рекомендаций, высказанных Группой экспертов, на основе открытого и конструктивного диалога с правительством Судана, а также включить информацию по этому вопросу в свой следующий доклад. Совету будет представлен доклад Специального докладчика Сима Самара (A/HRC/11/14 и Add.1).

Пункт 5 повестки дня. Правозащитные органы и механизмы

Процедура рассмотрения жалоб

35. В своей резолюции 5/1 Совет учредил процедуру рассмотрения жалоб, информация о которой содержится в части IV приложения к этой резолюции. В соответствии с пунктом 98 приложения к названной резолюции Рабочей группе по ситуациям предлагается на основе информации и рекомендаций, полученных от Рабочей группы по сообщениям, представить Совету доклад о систематических и достоверно подтвержденных грубых нарушениях прав человека и основных свобод и вынести рекомендации Совету относительно подлежащих принятию мер.

36. Сессия Рабочей группы по сообщениям состоялась с 30 марта по 3 апреля 2009 года. Рабочая группа по ситуациям проведет свою следующую сессию 22-26 июня 2009 года.

Пункт 6 повестки дня. Универсальный периодический обзор

37. В своей резолюции 5/1 от 18 июня 2007 года Совет создал механизм универсального периодического обзора, информация о котором содержится в части I приложения к вышеуказанной резолюции. В пункте 15 а) приложения к данной резолюции предусматривается, что общие руководящие принципы в отношении подготовленной соответствующим государством информации будут утверждены Советом на его шестой сессии. 27 сентября 2007 года Совет принял решение 6/102, содержащее вышеупомянутые общие руководящие принципы. Совет также установил расписание для проведения обзора в отношении 192 государств - членов Организации Объединенных Наций в рамках механизма универсального периодического обзора в течение его первого цикла.

38. На своей одиннадцатой сессии Совет рассмотрит доклады Рабочей группы по следующим странам в порядке рассмотрения, определенном жеребьевкой в Совете на его девятой сессии, состоявшейся 8 сентября 2008 года:

Во время четвертой сессии Рабочей группы был осуществлен обзор следующих государств-членов: Германии, Джибути, Канады, Бангладеш, Азербайджана, Камеруна, Кубы, Саудовской Аравии, Российской Федерации, Сенегала, Китая, Нигерии, Мексики, Маврикия, Иордании, Малайзии.

39. В соответствии с пунктом 22 приложения к резолюции 5/1 Совета дополнительное время продолжительностью до одного часа будет выделяться для рассмотрения итогового документа Советом на пленарном заседании. Согласно положениям, содержащимся в пунктах 25-32 приложения к резолюции 5/1, окончательный итоговый документ будет приниматься Советом на пленарном заседании.

40. Согласно заявлению Председателя о порядке и методах проведения универсального периодического обзора, согласованных 9 апреля 2008 года, доклад Рабочей группы и мнения государства - объекта обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также добровольные обязательства государства - объекта обзора и ответы, представленные им до принятия итогового документа пленарным заседанием Совета по вопросам или проблемам, которые не были должным образом затронуты в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе, будут составлять итоговый документ обзора, который принимается на пленарном заседании Совета решением по типовой форме. Была также достигнута

договоренность о том, что резюме мнений по поводу итогов обзора, высказанных государством - объектом обзора, а также государствами - членами Совета и государствами, имеющими статус наблюдателей, и общих замечаний других заинтересованных участников, сделанных до принятия итогового документа пленарным заседанием, будет включено в доклад сессии Совета.

Пункт 7 повестки дня. Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях

Последующие действия в связи со специальными сессиями

41. В своей резолюции S-9/1 от 12 января 2009 года, касающейся грубых нарушений прав человека на оккупированной палестинской территории, особенно в связи с недавними военными нападениями Израиля на оккупированный сектор Газа, Комитет постановил безотлагательно направить независимую международную миссию по установлению фактов, которая должна быть назначена Председателем Совета для расследования всех нарушений международного права прав человека в отношении палестинского народа на всей оккупированной палестинской территории, в частности в оккупированном секторе Газа.

42. 3 апреля 2009 года Председатель Совета по правам человека объявил о назначении для участия в независимой международной миссии по установлению фактов Ричарда Дж. Голдстоуна, Кристины Чинкин, Хины Джилани и Десмонда Траверса.

43. Совет также просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить периодические доклады Совету о выполнении этой резолюции. Совету будет представлен доклад Верховного комиссара (A/HRC/11/34).

Пункт 8 повестки дня. Последующие меры и осуществление Венской декларации и Программы действий

Региональные механизмы поощрения и защиты прав человека

44. В своей резолюции 6/20 от 28 сентября 2007 года Совет просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека созвать в 2008 году рабочее совещание в целях обмена мнениями по надлежащим видам практики, преимуществам и проблемам, связанным с такими региональными механизмами, с участием представителей соответствующих региональных и субрегиональных механизмов из различных регионов, экспертов, а также всех заинтересованных государств - членов

Организации Объединенных Наций, наблюдателей, национальных правозащитных учреждений и представителей неправительственных организаций на основе процедур, включая резолюцию 1996/31 Экономического и Социального Совета и практику Комиссии по правам человека. Совет также просил Управление Верховного комиссара представить Совету резюме обсуждений, состоявшихся на этом рабочем совещании, в соответствии с программой работы Совета. Это резюме будет представлено Совету (A/HRC/11/3). См. также пункт 16.

Интеграция прав человека женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций

45. В своей резолюции 6/30 от 1 декабря 2007 года Совет постановил предусмотреть в своей программе работы достаточное и надлежащее время, как минимум одно ежегодное заседание в течение полного рабочего дня, для обсуждения прав человека женщин, включая меры, которые могут быть приняты государствами и другими заинтересованными сторонами для решения проблемы нарушений прав человека, с которыми сталкиваются женщины. Совет постановил продолжать рассмотрение прав женщин и интеграции гендерной перспективы в соответствии со своей программой работы. Планируется, что Совет проведет дискуссию в течение полного рабочего дня по вопросу о правах человека женщин в ходе своей одиннадцатой сессии. См. также пункт 20.

Пункт 9 повестки дня. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости: последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий

Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

46. В своем решении 2/106 от 27 ноября 2006 года Совет просил Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в рамках его мандата при представлении его доклада Совету на любой сессии после его четвертой сессии включать в него вопрос о политическом участии и представительстве групп, которые уязвимы с точки зрения расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в процессе принятия решений в национальных правительствах, партиях, парламентах и гражданском обществе в целом с учетом их возможного вклада в усиление

антидискриминационной перспективы в политической и социальной жизни с целью укрепления демократии.

47. В своей резолюции 7/34 от 28 марта 2008 года Совет просил Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости регулярно представлять доклады Совету. Совету будет представлен доклад Специального докладчика Гиту Муигаи (A/HRC/11/36 и Add.1-3).

Пункт 10 повестки дня. Техническая помощь и создание потенциала

Положение в области прав человека в Гаити

48. В соответствии с заявлением президента 9/1 от 24 сентября 2008 года Совет пригласил независимого эксперта по вопросу о положении прав человека в Гаити представлять ему каждый год доклады с учетом его программы работы. Совету будет представлен доклад независимого эксперта Мишеля Фора (A/HRC/11/5).

Консультативные услуги и техническая помощи для Бурунди

49. В своей резолюции 9/19 от 24 сентября 2008 года Совет постановил продлить срок действия мандата независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди до создания независимой национальной комиссии по правам человека. Совет также предложил этому независимому эксперту представить окончательный доклад о своей деятельности Совету на следующей сессии после создания вышеупомянутой комиссии. Совету будет представлена записка секретариата (A/HRC/11/40).
